



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2014. gada 25. februārī
(OR. en)**

**17517/1/13
REV 1**

LIMITE

**PV CONS 61
TRANS 660
TELECOM 342
ENER 572**

PROTOKOLA PROJEKTS¹

Temats: EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES 3278. sanāksme
(TRANSPORTS, TELEKOMUNIKĀCIJAS UN ENERĢĒTIKA), kas
notika Briselē 2013. gada 5. decembrī

¹ Informācija par leģislatīvo aktu apspriešanu Padomē, citām publiskām Padomes apspriedēm un publiskām debatēm ir iekļauta šā protokola 1. papildinājumā.

SATURS

lappuse

1. Darba kārtības apstiprināšana 4

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

2. "A" punktu saraksta apstiprināšana 4

LEĢISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

3. "A" punktu saraksta apstiprināšana 4

TELEKOMUNIKĀCIJAS

4. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par pasākumiem, kas nodrošinātu vienādi augsta līmeņa tīklu un informācijas drošību visā Savienībā [pirmais lasījums] 5

5. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēšanas izmaksu samazināšanai [pirmais lasījums] 5

6. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka pasākumus sakarā ar Eiropas elektronisko sakaru vienoto tirgu un savienota kontinenta īstenošanu un groza Direktīvas 2002/20/EK, 2002/21/EK un 2002/22/EK un Regulas (EK) Nr. 1211/2009 un (ES) Nr. 531/2012 [pirmais lasījums] 5

TRANSPORTS

7. Ceturtā dzelzceļa tiesību aktu pakete. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Dzelzceļa aģentūru un Regulas (EK) Nr. 881/2004 atcelšanu [pirmais lasījums] 5

8. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par alternatīvo degvielu infrastruktūras ieviešanu [nepiesārņojoša enerģija] [pirmais lasījums] 6

9. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos, un Regulu (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību, veicot pasažieru un viņu bagāžas gaisa pārvadājumus [pirmais lasījums] 6

NELEĢISLATĪVI JAUTĀJUMI

10. Projekts – Padomes un Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums, ar ko Komisiju pilnvaro atsākt sarunas ar Brazīlijas Federatīvo Republiku par visaptverošu nolīgumu gaisa pārvadājumu pakalpojumu jomā 6

11. Citi jautājumi 7

LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

- a) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par vadlīnijām Eiropas telekomunikāciju tīkliem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1336/97/EK [pirmais lasījums]
- b) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū [pirmais lasījums]
- e) Valsts atbalsta noteikumu ietekme uz liela mēroga infrastruktūras projektiem Eiropā
- g) "Zilā zona"

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

- c) ES *ETS*/Aviācija
- d) Pasažieru kuģu drošība
- f) Progress saistībā ar *Galileo* un *EGNOS* programmām
- h) Nākamās prezidentvalsts darba programma

PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā..... 9

*

* *

1. **Pagaidu darba kārtības apstiprināšana**

17011/13 OJ CONS 61 TRANS 632 TELECOM 330 ENER 553

Padome apstiprināja minēto darba kārtību.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

2. **"A" punktu saraksta apstiprināšana**

17015/13 PTS A 83

Padome apstiprināja dokumentā 17015/13 uzskaitītos "A" punktus.

LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

3. **"A" punktu saraksta apstiprināšana**

17013/13 PTS A 82

Padome apstiprināja dokumentā 17013/13 uzskaitītos "A" punktus.

4., 11. un 14. punktā norādītajiem dokumentiem ir jābūt šādiem:

4. punkts: 16568/2/13 **REV 2** CODEC 2659 FSTR 153 REGIO 274 SOC 964
CADREFIN 321
PE-CONS 102/13 FSTR 131 REGIO 230 SOC 849 CADREFIN 264
CODEC 2324

11. punkts: 16999/13 CODEC 2761 AUDIO 117 CULT 126 CADREFIN 331
RELEX 1079
+ ADD 1 **REV 1**
PE-CONS 77/13 AUDIO 88 CULT 91 CADREFIN 204 RELEX 709
CODEC 1837

14. punkts: 16097/13 CODEC 2547 TRANS 581 MAR 171 AVIATION 205 CAB 44
ESPACE 90 FIN 744 CSC 145
+ ADD 1
+ ADD 2 **REV 1**
PE-CONS 26/13 TRANS 263 MAR 59 AVIATION 68 CAB 22 ESPACE 35
FIN 294 CSC 48 CODEC 1199

Plašāka informācija par šo punktu apstiprināšanu ir izklāstīta papildinājumā.

TELEKOMUNIKĀCIJAS

4. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par pasākumiem, kas nodrošinātu vienādi augsta līmeņa tīklu un informācijas drošību visā Savienībā [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2013/0027 (COD)

- progresa ziņojums
6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313
16630/13 TELECOM 322 DATAPROTECT 178 CYBER 33 MI 1064
CODEC 2676

Padome pieņēma zināšanai progresa ziņojumu, kas izklāstīts dokumentā 16630/13.

5. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pasākumiem ātrdarbīgu elektronisko sakaru tīklu izvēšanas izmaksu samazināšanai [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2013/0080 (COD)

- progresa ziņojums
7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686
17014/13 TELECOM 331 COMPET 880 CODEC 2767

Padome pieņēma zināšanai progresa ziņojumu, kas izklāstīts dokumentā 17014/13.

6. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka pasākumus sakarā ar Eiropas elektronisko sakaru vienoto tirgu un savienota kontinenta īstenošanu un groza Direktīvas 2002/20/EK, 2002/21/EK un 2002/22/EK un Regulas (EK) Nr. 1211/2009 un (ES) Nr. 531/2012 [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2013/0309) (COD)

- politikas debates
13555/13 TELECOM 232 COMPET 646 MI 753 CONSOM 161
CODEC 2000
+ ADD 2
16637/13 TELECOM 324 COMPET 868 MI 1067 CONSOM 202 CODEC 2679

Padome rīkoja politikas debates, pamatojoties uz jautājumiem, kas izklāstīti dokumentā 16637/13.

TRANSPORTS

7. **Ceturtnā dzelzceļa tiesību aktu pakete**

Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Dzelzceļa aģentūru un Regulas (EK) Nr. 881/2004 atcelšanu [pirmais lasījums]

Starpiestāžu lieta: 2013/0014 (COD)

- progresa ziņojums
6012/13 TRANS 38 CODEC 225
16407/13 TRANS 598 CODEC 2628

Padome izskatīja un pieņēma zināšanai progresa ziņojumu par minēto priekšlikumu, kas izklāstīts dokumentā 16407/13.

8. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par alternatīvo degvielu infrastruktūras ieviešanu (nepiesārņojoša enerģija) [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2013/0012 (COD)

– vispārēja pieeja

5899/13 TRANS 93 AVIATION 12 MAR 12 ENER 21 ENV 74 IND 28
RECH 29 CAB 4 CODEC 193

17004/13 TRANS 631 AVIATION 230 MAR 187 ENER 551 ENV 1143
IND 351 RECH 578 CAB 49 CODEC 2765

Padome pieņēma vispārēju pieeju par minēto priekšlikumu, kas izklāstīts

dokumentā 17004/13, un piekrita šajā protokolā iekļaut Itālijas un Ungārijas paziņojumus (kas izklāstīti pielikumā).

9. **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos, un Regulu (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību, veicot pasažieru un viņu bagāžas gaisa pārvadājumus [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2013/0072 (COD)

– progresa ziņojums

7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616

16577/13 AVIATION 225 CONSOM 201 CODEC 2663

+ ADD 1

Padome izskatīja un pieņēma zināšanai progresa ziņojumu par minēto priekšlikumu, kas izklāstīts dokumentā 16577/13.

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

10. **Projekts – Padomes un Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums, ar ko Komisiju pilnvaro atsākt sarunas ar Brazīlijas Federatīvo Republiku par visaptverošu nolīgumu gaisa pārvadājumu pakalpojumu jomā**

– pieņemšana

11187/1/13 TRANS 340 AVIATION 85 RELEX 540

AMLAT 11

RESTREINT UE

+ COR 1

16427/13 TRANS 600 AVIATION 218 RELEX 1041

COLAC 22

RESTREINT UE

Padome pieņēma minēto lēmumu un piekrita iekļaut šajā protokolā Komisijas paziņojumu (kas izklāstīts pielikumā).

11. Citi jautājumi

Telekomunikācijas un transports

LEGISLATĪVO AKTU APSPIEŠANA

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

- a) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par vadlīnijām Eiropas telekomunikāciju tīkliem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1336/97/EK [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2011/0299 (COD)

- prezidentvalsts sniegta informācija
16681/13 TELECOM 327 AUDIO 116 CODEC 2687

Prezidentvalsts informēja Padomi par secinājumiem, kas gūti sarunās ar EP par priekšlikumu regulai par vadlīnijām Eiropas telekomunikāciju tīkliem.

- b) **Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū [pirmais lasījums]**

Starpiestāžu lieta: 2012/0146 (COD)

- prezidentvalsts sniegta informācija
16677/13 TELECOM 326 MI 1068 DATAPROTECT 180 EJUSTICE 100
CODEC 2684

Prezidentvalsts informēja Padomi par pašreizējo stāvokli attiecībā uz sarunām ar EP par priekšlikumu regulai par elektronisko identifikāciju un uzticamības pakalpojumiem elektronisko darījumu veikšanai iekšējā tirgū.

- e) **Valsts atbalsta noteikumu ietekme uz liela mēroga infrastruktūras projektiem Eiropā**

- Dānijas delegācijas sniegta informācija, ko atbalsta Vācijas delegācija
17099/13 TRANS 636

Padome pieņēma zināšanai Dānijas delegācijas sniegto informāciju par minēto jautājumu (dok. 17099/13) un izteikumus, ko sekojošajā viedokļu apmaiņā pauda lielākā daļa ministru.

- g) **"Zilā zona"**

- Komisijas sniegta informācija
17040/13 TRANS 633 MAR 188

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par minēto jautājumu (dok. 17040/13).

NELEGISLATĪVI JAUTĀJUMI

c) **ES ETS/Aviācija**

- Komisijas sniegta informācija
17140/13 TRANS 638 AVIATION 235 ENV 1150 RELEX 1094

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par minēto jautājumu (dok. 17140/13).

d) **Pasažieru kuģu drošība**

- Komisijas sniegta informācija
16974/13 TRANS 627 MAR 186

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par minēto jautājumu (dok. 16974/13) un izteikumus, ko sekojošajā viedokļu apmaiņā pauda vairāki ministri.

f) **Progress saistībā ar *Galileo* un *EGNOS* programmām**

- Komisijas sniegta informācija
17070/13 TRANS 634 MAR 189 AVIATION 232 ESPACE 98 CSC 166 CAB 50

Padome pieņēma zināšanai Komisijas sniegto informāciju par minēto jautājumu (dok. 17070/13).

o
o o

h) **nākamās prezidentvalsts darba programma**

- Grieķijas delegācijas sniegta informācija
16367/13 TELECOM 316

Grieķijas ministrs iepazīstināja ar prezidentvalsts darba programmu un informēja kolēģus par 2014. gada pirmajā pusgadā īstenojamajām galvenajām prioritātēm un mērķiem.

Par "B" punktu
saraksta
10. punktu:

Projekts – Padomes un Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmums, ar ko Komisiju pilnvaro atsākt sarunas ar Brazīlijas Federatīvo Republiku par visaptverošu nolīgumu gaisa pārvadājumu pakalpojumu jomā

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

"Saskaņā ar LESD 218. panta 3. punktu Komisija ir iesniegusi ieteikumu Padomei, lai atļautu sarunu atsākšanu ar Brazīlijas Federatīvās Republikas valdību par visaptverošu nolīgumu gaisa pārvadājumu pakalpojumu jomā.

Komisija pieņem zināšanai Padomes vienprātīgo lēmumu pieņemt "jauktu" tiesību aktu, kurā vienlaikus ir iekļauts Padomes un Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju lēmums.

Komisija uzskata, ka šis "jauktais" tiesību akts ir pretrunā Līgumiem, jo kā viens no iemesliem minams tas, ka ar to netiek ievērota procedūra un balsošanas noteikumi, kas ir izklāstīti LESD 218. panta 3. punktā un 8. punkta pirmajā daļā.

Komisija atgādina par savu iesniegumu Lietā C-28/12 (Komisija/Padome), kuru izskata Tiesa, un patur tiesības izmantot visus tās rīcībā esošos tiesiskos līdzekļus, lai nodrošinātu Līgumu noteikumu ievērošanu."